

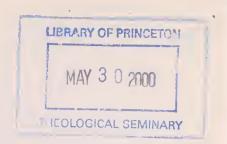
PER BX8901 .135

Iglesia Presbiteriana San Andris : revista. Digitized by the Internet Archive in 2015





# Iglesia Presbiteriana



Revista Nº 1 - Enero - Febrero 2000 - Informando desde 1880 -



#### PRESBITERIO:

La Nueva Iglesia Misión de Urdinarraín

#### **SECCION JOVEN:**

Tres Informes *Interesantes* 

### **EDITORIAL:**

"Cuando la falta de solidaridad se transforma en Injusticia"

#### **DE LAS CONGREGACIONES:**

Noticias de las Iglesias

#### **SOLI DEO GLORIA:**

Se cumplen 250 años de la muerte de Bach... Una reseña de su vida



# TERMINAL ZARATE S.A.

**OPERACIONES PORTUARIAS** 

### **EDITORIAL**

# Cuando la falta de Solidaridad se transforma en Injusticia

En el capitulo 25 del Evangelio según Mateo versículos 34 al 40 leemos:

Y dirá el Rey a los que están a su derecha: "Vengan nstedes los que han sido bendecidos por mi Padre; reciban el reino que está preparado para nstedes desde que Dios hizo el mmdo. Pues twe hambre, y nstedes me dieron de comer, tuve sed, y me dieron de beber; anduve como forastero, y me dieron alojamiento. Me faltó ropa, y ustedes me la dieron; estuve enfermo, y me visitaron; estuve en la cárcel, y vinieron a verme". Entonces los justos preguntarán: "¿Señor cuándo te vimos con hambre, y te dimos de comer? ¿O cuándo te vimos con sed, y te dimos de beber?

¿O cuándo te vimos como forastero, y te dimos alojamiento o falto de ropa, y te la dimos? ¿O cuándo te vimos enfermo o en la cárcel y fuimos a verte?". El Rey les contestará: "Les aseguro que todo lo que hicieron por unos de estos hermanos mios más humildes, por mi mismo lo hicieron ".

Hace unos meses un diario tradicional importante(\*) y serio de nuestro país publicó un suplemento sobre la solidaridad social. En esa edición, basado en una cuidadosa investigación, se demostró que en nuestro país hay un alto grado de solidaridad. Tenemos que enorgullecernos de tales actitudes y hay, ciertamente, más personas y entidades que ayudan sin que la otra mano se entere. Pero, siempre habrá un pero, actualmente se cometen tremendas injusticias con el asalariado. Hay empleadores que aprovechan la actual recesión. Pagan 2 pesos o I peso o hasta 80 centavos la hora. Las horas de trabajo también son interminables, pueden llegar a ser un mínimo de doce horas. No pagan horas extras: "Y si no te gusta, hay cientos más que ocuparían tu lugar". El aguinaldo es solo una promesa y las vacaciones a duras penas algunos días salteados durante el año. Una parte o todo del sueldo es pagado "en negro". Lamentablemente no son casos aislados.

Los empleadores dicen que no es injusto. Dicen que el mercado laboral es así hoy día.. ¿Qué falta entonces? Solidaridad.

Vimos publicado, también en ese mismo diario pero en otra edición, un artículo sobre las grandes penurias en Rusia. Alexander Solzhenitzyn, el famoso escritor de Archipiélago Gulag y Premio Nobel de Literatura 1970, otra vez desnuda las terribles injusticias sociales en su país con su artículo: "¿Podremos seguir respirando?". Cuenta como la solidaridad ha desaparecido. En Japón, país civilizado y organizado sin par, hubo ochenta suicidios por mes en el año 1998 de los cuales el cuarenta y seis por ciento correspondió a padres de familia que perdieron su empleo o que percibían un sueldo disminuido que ya no les alcanzaba. Las compañías dicen que si no bajan costos cierran. ¿Falta de solidaridad o son los tiempos de cambio que no perdonan?

Volviendo a nuestro país. Si uno le pregunta a la mayoría de los ciudadanos de nuestra tierra si creen en Dios la respuesta seguramente será afirmativa. Pero, la brecha es muy grande entre creer en el Ser Supremo y seguir las enseñanzas de su Hijo.

Cristo nos pide que pongamos en práctica el amor por nuestro hermano. Vivimos momentos dramáticos en nuestro país y esta es nuestra oportunidad y nuestro deber demostrar, como cristianos, nuestro amor solidario hacia nuestro prójimo. Amen

(\*) La Nación

La Redacción

### PRESBITERIO SAN ANDRES

### Acta de Constitución de la Iglesia Misión de Urdinarraín

Acta de Constitución de la Iglesia Misión de Urdinarraín

El Presbiterio San Andrés, en respuesta al pedido de los Miembros de la Misión Presbiteriana de Urdinarraín de formar una Iglesia, aprobó en su reunión nº 55 una Moción de Constituir la Iglesia Misión de Urdinarraín y Comisionó al Comité de Misiones para que actúe Como Comisión de Constitución.

El día 11 de Marzo de 2000, el Comité

de Misiones del Presbiterio San Andrés se convoca en la Ciudad de Urdinarraín y por mandato del Presbiterio San Andrés según el acta 55.4.3 junto a un grupo de personas de esta Ciudad que forman parte de Misión Presbiteriana de

Urdinarraín, Celebran un Culto al Señor con motivo de la Constitución de una Iglesia Misión.

Comité de Misiones: Pastores Miguel A. Robles y Juan José Mejías. Presbíteros Jorge Lumsden (Pte.) y Dr. Jorge Torres.

Otros Miembros de Iglesias del Presbiterio San Andrés: PG Ricardo Comas (Pte CM) -Sra. Cristina Comas -Sra. Sara Adami - Pastor Julio López - Sra. Mabel López - Sra- Haydee Torres Sra. Amalia Mejías – Sra. Azucena Robles - Sra. Silvia Lumsden — Ruben Castro – Reynaldo Capparelli

Misionero: Roberto Rodriguez Aliaga.

Visitas de Concepción del Uruguay y Gualeguaychú: 12 adultos

Miembros Fundadores: 23 adultos y 10 niños La Reunión comenzó a las 19,30 Hs. con

Oración, dirigió el Mro. Roberto R. Aliaga, luego de entonar distintos coros de alabanza el Pbro. Dr. Jorge Torres leyó el Salmo 127.

El Pastor Miguel Robles predicó la Palabra del Señor en Hechos 2:37 resaltando que: "Per-

severaban en la Doctrina", "Tenian Comunión", "Vivian en Oración", "Somos discipulos y discipulo es uno que aprende todo lo que lesús dice y hace todo lo que Jesús manda", "Somos diferentes porque la Palabra nos ha cambiado", "nos juntamos por que la Escritura lo dice", "venimos a la Iglesia por que Dios esta acá en medio nuestro, porque nos amamos", "Venimos a adorar a Dios".

El Presidente del Comité de Misiones

Pbro. orge Lumsden leyó el acta de la asamblea en la cual los

miembros de la Misión de Urdinarraín se comprometen a formar una iglesia y la solicitud del Misionero al respecto. Explicó que según lo encomendado por el Presbiterio El Comité de Mi-

siones del Presbiterio San Andrés funcionará como Sesión Temporaria junto con el Misionero R. R. Aliaga, hasta que se preparen examinen y ordenen Presbiteros Gobernantes Locales. A continuación pronunció la siguiente declara-

"En nombre del Presbiterio San Andrés pronuncio y declaro que ustedes que se han unido en un convenio constituyen ahora una Iglesia Misión de acuerdo con las Escrituras y de acuerdo con la Constitución de la Iglesia Presbiteriana Evangélica. En nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. Amén".

La declaración fue recibida con un fuerte aplauso y el Misionero R.R. Aliaga agradeció la presencia de los miembros del Presbiterio e invitó a los Pastores López y Mejías a decir unas palabras.

A continuación se procedió a Celebrar la Cena del Señor en un emotivo acto. las 21,00 la reunión se cerró con oración y los presentes participaron de un cordial refrigerio de celebración.



# Entrevista con Juan Osvaldo Jones

Llegamos hasta la pujante Ciudad de Quilmes para entrevistar al muy querido Presbítero de nuestra iglesia en esa zona, y fuimos agasajados en su cálido hogar.



Osvaldo y su esposa Miriam, tienen tres hijas y un hijo, que les dieron diez nietos, viven rodeados de recuerdos de su familia y sus muchas actividades, especialmente de la pintura, su pasatiempo favorito. De profesión contador, por años llevó eficientemente las cuentas de su Iglesia y las del Presbiterio. Por su trasfondo galés, Osvaldo parteipa muy activamente en la asociación que los nuclea y se conficsa muy orgulloso de sus antepasados.

Pregunta: Osvaldo ¿cuándo y dónde naciste? Además, contanos de tus primeros años.

Yo nací en Puerto Deseado, Provincia de Santa Cruz, en 1919, hijo de padre inglés y madre galesa. Mi padre vino para trabajar en la Compañía Mercantil de Chubut, y lo habían transferido a Puerto Deseado justo en el tiempo que yo nací. Luego vivimos en Trelew donde me quedé hasta los diecisiete años. Allí estudié en el Colegio Nacional de Trelew de noche, ya que mi padre murió muy joven y yo tenía que trabajar para ayudar a mi madre. Luego trabajé en lng. Jacobacci, cerca de la precordillera, en las oficinas de una mina de plomo. Mi madre también fue conmigo y mis dos hermanos, pero cuando ella tuvo una oportunidad para trasladarse a Buenos Aires se fue y el dueño me instó a seguirla ya que había poco futuro para un muchacho jóven en aquel lugar. Por lo tanto me vine a Buenos Aires a trabajar.

Pregunta: ¿Cómo llegaste a la Iglesia de Quilmes?

Ya en Buenos Aires trabajé tres años con William Hatton, constructores de molinos harineros, luego ocho años con el City Bank. Al conocer más gente me surgió un trabajo interesante con la agencia de noticias United Press. Cuando Miriam y yo nos casamos, primeramente vivimos en el centro y concurríamos a la Iglesia Metodista. Pero cuando nos mudamos a Quilmes en 1969, no habiendo una Iglesia Metodista enviamos a los chicos a la Escuela Dominical de la Iglesia Presbiteriana. Finalmente nosotros nos hicimos miembros y fuimos muy activos. Fuí elegido como Presbítero y ordenado el 24 de octubre de 1976.

Pregunta: ¿La pintura, es tu pasatiempo?

Desde chico me gustaba la pintura. Cuando vine a Buenos Aires tome clases de pintura con el reconocido Jean Josse. Luego me asocié con el grupo denominado Artistas Británicos y fuí su presidente por algunos años. También me di maña para dibujar caricaturas y varias veces se me pidió una para regalar en ocasiones especiales. Ahí en la pared hay varios cuadros a la acuarela de distintas escenas, que me pertenecen. También aprendí a usar acrílico, pero últimamente no he dedicado tiempo a este hobby.

Pregunta: ¿Cómo ves el futuro de la Iglesia de Quilmes?

Todos estamos muy satisfechos con nuestro nuevo pastor Osvaldo Fernández, quien es apoyado fielmente por su familia. La congregación está aumentando en número y tenemos varios jóvenes muy activos que se asocian con los jóvenes de las demás iglesias.

Con esta última pregunta nos despedimos, reconociendo que nuestro entrevistado sigue siendo muy activo y que junto con su esposa son uno de los pilares ejemplares de nuestra Iglesia de Quilmes. AED

# Estudio Bíblico

#### El Libro de Pablo a los Filipenses

Por la Pastora Metodista Alicia Gonnet y publicado en la **Guía del Hogar** Edición Nº814 de Julio-Agosto y Septiembre 1999.

#### Introducción informativa:

- Leyendo en el libro de los Hechos (cap.16) podemos conocer cómo se inició esta iglesia fundada por el mismo apóstol Pablo.

El Espíritu Santo desvió el plan de predicación proyectado para Asia Menor hacia Macedonia, valiéndose de una visión que el apóstol tuvo en Misia (16: 6-10). Ya en Filipos, Pablo buscó al grupo de judíos de la ciudad para iniciar su prédica cristiana. Es allí donde conoció a Lidia de Tiatira, quién le ayudó mucho.

Varios episodios acompañaron la permanencia misionera de Pablo en Filipos: I – el de la muchacha esclava que adivinaba el futuro; 2 – el encarcelamiento de Pablo y Silas; 3 – un terremoto; 4 – la conversión del carcelero y 5 – el gesto humillante de las autoridades de la justicia (16: 38-39) quienes debieron pedir disculpas a Pablo por su encarcelamiento injusto.

-Esta carta fue escrita desde la prisión, alrededor del año 63 d.C. Había ocurrido que Pablo recibió con Epafrodito, una ofrenda material que los Filipenses reunieron para ayudarlo. Al quedarse este discípulo junto a Pablo se enfermó (Fil 2:2-26) y una vez curado de su enfermedad, Pablo lo mandó de regreso para su total recuperación, aprovechando este viaje para mandar a los Filipenses esta carta tan personal y afectuosa.

-La población de la ciudad Filipos tenía conciencia de ser romana (Hechos 16:21), pero estaba compuesta, además de los tracios nativos, de una varieda mezcla de inmigrantes italianos, egipcios, griegos, sirios y judíos.

Esto nos hace pensar en las diferentes religiones que allí se practicarían cuando Pablo llegó con el mensaje del Evangelio de Jesucristo. La iglesia de Filipos fue la primera congregación cristiana de Europa y la carta amable que el apóstol les dirigió, muestra su afecto y respeto por una iglesia organizada (obispos y diáconos en Fil: I-I), fruto de su labor evangelística.

-A pesar de su amabilidad y afecto, en Fil.3:1-2 se habla de un problema solapado que estaba

socavando la unidad de la iglesia, y que preocupó al apóstol al punto que se sintió impulsado a escribirles.

#### Contenido y mensaje del libro.

El contenido de la carta, aunque es personal, tiene partes con noticias y partes con exhortaciones espirituales. Después de la introducción de saludo que incluye su intercesión a favor de la Iglesia (Fil. 1:1-11) y la participación de Timoteo en la redacción de la carta, pasa a dar noticias de su encarcelamiento. Es donde aparece la hermosa afirmación de que para el apóstol "la vida es Cristo y la muerte es ganancia" (Fil.1:21). Este capítulo termina dando las primeras reflexiones sobre la constancia en la fe y la humildad. Los alienta a la unidad, a la armonía ("quiero recibir de ustedes noticias de que siguen firmes y muy unidos", vers.270 de acuerdo al Evangelio de Cristo.

-El capítulo 2° empieza con más comentarios sobre la unidad ( parece que este tema lo preocupaba seriamente al apóstol) y del vers. 5 al 11 les da el precioso himno alabando la persona de Cristo, alentando a los creyentes a crecer en humildad. Esta imitación de Cristo hará que los seguidores y discípulos sean como luces para la humanidad incrédula y puedan así convertir a otros.

Hasta el final (del vers. 19 al 30) vuelve a dar noticias sobre Timoteo y Epafrodito, recomendando a la Iglesia en forma especial que atiendan a Epafrodito para su recuperación de una enfermedad que casi le cuesta la vida. Pablo alaba la tarea de estos dos colaboradores en las tareas del Señor.

-El tercer capítulo comienza con nuevas exhortaciones cristianas, advirtiéndoles acerca de posibles choques con los judaizantes y filósofos. Les pone el ejemplo de su pasado como varón

judío y fariseo fanático que lo llevará al extremo de perseguir a la iglesia. Esta experiencia le da autoridad para recordarles que ese fanatismo; eso es lo imitable que estando en el error, se puede salir de él y seguir al Señor Jesucristo. Termina el capítulo proponiéndoles que vivan el evangelio cada día en una constante disciplina como la de los deportistas que luchan por llegar a la meta y lograr el premio.

-El capítulo 4º conserva el carácter exhortativo del anterior y los alienta a vivir una alegría auténtica en armonía y concordia. Llama la atención a dos mujeres que se distraían discutiendo, tal vez por el liderazgo en la congregación, para que depongan esa actitud y traten de entenderse para poder seguir trabajando para el bien de la Iglesia. El libro termina con palabras de gratitud por la generosa ofrenda y saludo (4:21-23) menciona que entre nuevos cristianos hay gente que trabaja para el emperador, señal de que el evangelio avanza también en los medios y esferas de alto nivel.

#### Preguntas para la reflexión:

- -- ¿Somos como los Filipenses, así de generosos, con las cosas de la Iglesia?
- ¿Qué nos sugiere los vers. 1:6 y 4:22 sobre si nosotros vemos en la gente a quien predicamos un cambio o conversión? ¿ Con qué le hemos predicado? ¿ Con palabras? ¿Con la vida diaria?
- iHay en los grupos congregacionales de hoy,
   personas como Evodia y Sintique?
   ¿O en nuestras comisiones ¿
- En nuestra vida deportiva, ¿qué meta nos hemos puesto? (Podemos responder en forma individual o congregacional).

# Soli Aeo Gloria

#### Una Vida para la Gloria de Dios

Compilado por Robert Fraser (Olivos)

Este año se cumplen 250 años de la muerte de Johann Sebastian Bach. Considerado, a más de tres siglos de su nacimiento, el padre de la música clásica, su vida es un testimonio de una vida vivída al servicio de Dios. En esta época falta de verdaderos héroes y personas que sean ejemplos para su tiempo, Johann Sebastian Bach emerge como un desafió para nosotros.

El 2000 ya ha sido declarado el "Año Bach" y ya vemos muchas presentaciones de sus obras en todo el mundo. Pero, ¿cuántos conocen a la persona detrás de la música? Y lo que más nos interesa, al músico cristiano comprometido con su tarea: la de darle toda la gloria a Dios. Bach es un ejemplo de lo que significa conocer el propósito que Dios tiene para uno en el mundo, y vivir en consecuencia.

Paradójicamente, Bach vivió en una limitada zona geográfica de Alemania, no obtuvo durante su vida el reconocimiento internacional del que hoy disfruta, vivió una vida sencilla y hogareña, procurando en todo ser consecuente con su fe luterana. En su día, solo fue conocido por sus tremendas habilidades de intérprete de teclados, de claves, clavicordios y especialmente del órgano. Pero su fama de compositor, y específicamente como fundador, de la música occidental tal como la conocemos hoy, solo comenzó a crecer a partir de la reposición de la *Pasión según San Mateo* por Félix Mendellsohn en 1829, cien años después de su creación.

La tranquila enormidad de su genio desafía el análisis, aunque, a la vez, sea de entre todos, el maestro que más paciente estudio requiere. Un genio versado en todos los géneros y estilos (excepto la opera, que no le interesaba), productor de una obra gigantesca (más de 1200 partituras), buen marido de dos matrimonios muy felices impregnados de comprensión artística y humana, buen padre (tuvo 20 hijos, aunque muchos murieron durante su vida), buen profesor, y buen amigo igualmente.

Admitía que Dios mismo lo había dotado de su genio y sintiéndose agradecido por ello, se propuso, sin más consideraciones, servir a sus contemporáneos e ilustrar con la mayor perfección posible el porqué y el cómo de su servicio. Cuenta su segunda esposa que Sebastián (como ella lo llamaba) no sentía orgullo alguno por sus maravillosos talentos y los consideraba como si no le perteneciesen. "Cualquiera que se dedique como yo, obtendrá los mismos resultados", decía.

Sus dedicación esta a la vista en sus partituras, ya que casi todas terminan con las iniciales S.D.G. ("Soli Deo Gloria" – Solo a Dios sea la gloria), o al comienzo de sus partituras, antes de comenzar a componer, J.J. ("Jesu Juva" – Ayúdame Jesús). También en el *Clavierbüchlein* (Pequeño Libro de Teclado) para su hijo Wilhelm Friedemann, encabezando la pagina de los primeros pequeños trozos dice "In nomine Jesu". Estas expresiones son completamente espontáneas porque tenía un concepto esencialmente espiritual de la música.

Johann Sebastian Bach nació el 21 de marzo de 1685 en Eisenach, Alemania. Handel, con quien nunca pudo encontrarse -a pesar de varios intentos-, nació el mismo año, Vivaldi tenia 7 años.

Durante seis generaciones sucesivas se pueden encontrar a casi todos los miembros de la familia Bach dotados en mayor o en menor grado, de un talento notorio para la música y siendo este arte la principal ocupación de su vida. Todos los miembros de la familia se sentían unidos por el más vivo sentimiento de afecto. Durante su infancia, se reunían una vez por año en un lugar y en un día determinado de antemano. En estas reuniones todo el tiempo se dedicaba a la música. Como la reunión contenía cantores, organistas o músicos instrumentales -al servicio de la iglesia todos ellos- y como era costumbre comenzar todas las acciones de la vida por un acto espiritual, tan pronto estaban reunidos, cantaban como comienzo un coral (himno luterano). Esta introducción estaba seguida, a veces, por payasadas que formaban con ella un fuerte contraste.

A los ocho años ingresa al Lateinschule (Escuela de Latín) de Eisenach. Los precoces dones ya se manifiestan en el pequeño Juan Sebastián, que desde los primeros años, comienza a tocar el violín, y a tomarse un gran interés por la música de órgano.

Pero en 1694 se produce el desastre en su vida. Juan Sebastián tie-

ne apenas 9 años cuando muere su madre repentinamente. Sabemos que esta experiencia durísima fue crucial en su acercamiento a Dios, porque su fe fue de gran ayuda, consolándolo en su desgracia.

Un año más tarde, fallece su padre. Sin tiempo aun de reponerse por la perdida de su madre, debe enfrentar nuevamente la impostergable realidad de la muerte.

Huérfano y sin recursos propios se vió obligado a recurrir a su hermano mayor Johann Christoph, de 24 años que se desempeñaba como organista en Ohrdruf. De él recibió las primeras lecciones de clavicordio. Hurga en todas las partituras, ensaya todos los instrumentos y copia de nuevo toda la música que cae en-

tre sus manos. Había observado que su hermano poseía un cuaderno en donde estaban copiadas muchas piezas de celebres compositores. Insistentemente le rogó que se lo prestase, pero solamente obtuvo una negativa constante. Johann Christoph creía necesario imponer severidad para calmar esa avidez, al considerar que estas obras estaban muy por encima de sus fuerzas. Esto no hizo sino excitar su deseo, tanto que, por fin. se propuso secuestrarlo en secreto. El cuaderno se guardaba en una alacena con una puerta enrejada a través de la cual podían pasar las manos del niño, que logrando arrollar el cuaderno, pudo sacarlo fuera. Pero solamente le era posible copiarlo de noche. Para esto hubiera sido necesaria una luz y no la tenía. Sería, pues, necesario utilizar la luz de la luna llena. Seis meses completos pasaron antes de completar su ta-

> rea. Una vez acabada. se preparaba para gozar en secreto de un tesoro cuya adquisición le había costado tanto trabajo, cuando su hermano lo descubrió y se lo arrebató sin piedad. Solo a la muerte de éste hermano, que ocurrió poco tiempo después, Juan Sebastián, pudo entrar en posesión del manuscrito. A pesar de todo esto. Bach siempre habló de su hermano con gran respeto y

agradecimiento, sin guardarle el menor resentimiento. ilncluso llegó a ser profesor del hijo de su hermano!

Al cabo de unos años decide viajar a Lüneberg inscribiéndose en la Michaelisschule (Escuela de San Miguel) como soprano del coro.

Su pasión por el clavicordio y el órgano seguía siendo tan intensa como en su infancia, impulsándolo a probar, ver y oír todo lo que, según creía, podía contribuir a perfeccionarlo. Con este objeto, y siendo todavía estudiante, fue varias veces de Lüneberg a Hamburgo, a pie, a fin de escuchar al célebre organista Johann Adan Reinken. En 1702 Reinken, que estaba a punto de cumplir los ochenta creía que el arte de la



improvisación de los preludios de coral y el de la variación del coral protestante eran artes muertas. Mientras que al escuchar al recién llegado tocar el órgano, lo toma de la mano, se la besa, y le dice "Creí que este arte moría conmigo, pero veo que todavía vive en usted".

En 1703 logra un empleo de músico en la corte de Weimar, y su primer plaza como organista en la Neuekirche (Iglesia Nueva) de Arnstadt. Tenía un don natural para todos los instrumentos. Tocaba el violín, la viola, la espineta, el clavicordio, el clave, y sobre todo, el órgano, su instrumento favorito.

En una ocasión pide 4 semanas de licencia para visitar Lübeck y escuchar a Dietrich Buxtehude (350 kilómetros... ia pie!). Allí la música lo impresionó profundamente. Y tal fue la impresión que en vez de 4 semanas ivolvió a los 4 meses, debiendo luego contestar ante el consistorio de Arnstadt, por su demora!

Consigue un mejor empleo como organista de la Blasiuskirche (Iglesia de San Blas) de Mühlhausen en 1707. Aguí se casa con Maria Barbara Bach. Bach se abrió por entero al amor y a la paternidad. Le gustaba ser esposo y jefe de familia, y asumió deliberadamente las responsabilidades que esto acarreaba. Es también aquí en Mülhausen donde empieza verdaderamente la actividad creadora de Bach. Su contrato solo estipula que debe encargarse de los órganos de San Blas. Pero esto no le basta. Toma a su cargo toda la música de la iglesia, renueva el repertorio con su profundo deseo de glorificar el culto a Dios. Averigua cuál es la manera que tienen las iglesias circundantes de ejecutar música (y con frecuencia le parece superior a la ejecutada en Mülhausen). También se preocupa de la construcción de órganos. Desea restaurar los de su iglesia y concreta sus pretensiones en un presupuesto cuya seriedad acabará convenciendo a sus superiores.

" Mi único propósito siempre ha consistido en establecer una música espiritual regular para la mayor gloria de Dios".

Al año es designado organista y músico de cámara del Duque Wilhelm Ernst de Weimar, quien exhortó a Bach a desarrollar su talento excepcional para el órgano. Bach escribió la mayoría de sus grandes obras para el órgano en Weimar:

el Orgelbüchlein (serie de preludios sobre los corales luteranos ordenados según las fechas del calendario cristiano) y casi todos los Preludios y Fugas.

En 1713 tuvo la oportunidad de ser el sucesor de un profesor de Handel, en la Liebfrauenkirche en Halle. Le ofrecieron el trabajo, pero el Duque Wilhelm le duplicó su salario para que se quedase con él, y lo nombró Koncertmeister al año siguiente. En esta función debe componer una cantata al mes. Y a partir de este momento se difunde su fama más allá de Weimar. Existe una anécdota que cuenta que Bach viajó a Dresden en el otoño de 1717, donde le organizaron una competencia de clave en el que debía contender con el virtuoso francés Luis Marchand. Marchand, tan impresionado por la reputación de Bach, huyó de la ciudad, sin animarse a estar presente.

Por una diputa entre los dos duques que regían en Weimar, uno le prohibió a Bach que le dé servicios musicales a su rival. Bach rehusó y así ni fue considerado para el puesto de Kapellmeister que quedaba vacante. Esto lo ofendió de tal modo que dejó de escribir sus cantatas ese año (1716).

En 1717 el Príncipe Leopold von Anhalt-Köthen le pide ser su Kapellmeister (Maestro de Capilla) pero es impedido por el Duque Wilhelm. Al duque Wilhelm le irritaba ver que Bach emigraría a la corte de un príncipe amigo de su detestable sobrino. Confiaba en que su organista acabaría cediendo. Pero Bach insistió tanto que el duque, encolerizado, lo mandó a prisión. El maestro solo estaría un mes en la cárcel. Plácido, aunque más terco que nunca, corrige los preludios corales del Orgelbüchlein (Pequeño Libro de Órgano). El duque, advirtiendo que Bach no quiere claudicar, y sin ganas de enemistarse con la corte de Köthen, termina liberándolo, aunque notificándole secamente que ha caído en desgracia.

Ahora estaba libre para ir a Köthen. Siendo una corte calvinista, hay poco lugar para la música en el culto. Por ello Bach se dedica a la música de cámara y orquesta. Es tan prolífico aquí como en su etapa previa de Weimar. Desgraciadamente gran parte de estas composiciones se han perdido. Pero añoraba volver a componer para

el culto, sus cantatas, motetes, y sus preludios corales para el órgano.

Al regresar de un viaje que emprendió junto con el príncipe Leopold a Karlsbad en 1720, se entera que había muerto su mujer después de una breve enfermedad y que ya había sido enterrada, dejándole sus cuatro hijos. Nuevamente la muerte hace sentir su presencia en la vida de Bach. Pero pronto pudo reponerse.

Ana Magdalena Wilcke, hija de un trompetista de la corte, era una talentosa soprano, quien ya conocía a Bach desde pequeña. Ella debe haber tenido 19 años al enamorarse de su jefe de 35. Trabajaron juntos un año antes de casarse en 1721. Ella aceptó dedicadamente su rol de madre; así como los hijos de Bach la aceptaron como madre también.

Bach adoraba a los niños. Sus gritos, sus juegos, no lo molestaban en absoluto. Siempre trabajó con un bebé entre las piernas. Día por día enseñaba, componía y tocaba. Luego se dedicaba a la educación de la familia, y cuando le quedaba tiempo, leía los libros que había ido coleccionando poco a poco. Sobre todo le interesaban las obras de teología.

Paulatinamente había ido adquiriendo todas las obras de Lutero. Bach poseía una cultura teológica considerable.

En 1723 deciden mudarse a Leipzig porque había quedado vacante el puesto de Cantor en la iglesia de Santo Tomás. Esto le dio la tan deseada oportunidad de volver a la música de la iglesia. Leipzig era un bastión del protestantismo luterano y un centro musical muy importante.

El consejo de Leipzig tardó bastante en su nombramiento. El consejero Platz llego a formular incluso una de esas apreciaciones, en las que solo aciertan quienes aspiran a ridiculizarse por la eternidad: "Puesto que no hemos podido obtener al mejor (Telemann), contentémonos con uno mediocre".

En Leipzig lo acechaban dos docenas de superiores. Reinaba la indisciplina entre los colegiales. Además, la escuela era vieja, incómoda y muy pequeña. Tres clases en una sola sala. La comida era mala. Las epidemias causaban serias enfer-

medades en aquellos niños mal alojados y mal alimentados. Musicalmente, también disponía de escasos recursos.

Tenía que organizar los programas de música sacra, ejecutada en las cuatro iglesias de la ciudad. Las posibilidades de una buena ejecución variaban según las iglesias. Las más famosas eran las de Santo Tomás y de San Nicolás. En ellas el servicio duraba 4 horas. Cada domingo y día festivo había que ejecutar una nueva cantata, y la composición de la mayoría de ellas corría a cargo del director de música.

Bach compuso 5 ciclos anuales enteros de cantatas, o sea un total de 295 (de las cuales casi 100 se han perdido). iUna cantata por domingo y día de fiesta durante cinco años! Estas cantatas formaban una parte integral del culto. Usualmente se cantaban en dos partes, una antes y la otra después del sermón, y su tema usualmente estaba directamente relacionado a las lecturas del día y al sermón. Esto lo consultaba previamente con los pastores.

Además, fue en Leipzig donde Bach compuso sus mayores obras: las Pasiones según San Mateo y según San Juan, el Magnificat, los motetes, las seis Partitas para clave, las Variaciones Goldberg, los grandes Preludios Corales para órgano basados en los Catequismos de Lutero, las Trío Sonatas, la Misa (iprotestante!) en Si menor, y El Arte de la Fuga.

A los 62 años visita la corte del rey Federico II, el Grande, de Prusia, en Potsdam (Berlín) donde se desempeña su hijo Carl Philipp Emmanuel desde hace 9 años. Al enterarse el rey que Bach estaba en la ciudad, lo mandó a llamar enseguida, renunciando a su concierto cotidiano. La presentación de Bach ante el soberano no le había dado ni siquiera tiempo de cambiar su traje de viaje por el negro propio de su categoría de Cantor. "iSeñores, el viejo Bach ha llegado!", anunció a sus músicos. Al llegar, el rey invitó a Bach a que probase los 15 clavicémbalos de Silbermann que había en las diferentes salas de su palacio. Acompañados por los músicos de su orquesta, el rey y Juan Sebastián recorrieron los salones por horas, probando todos los instrumentos, e improvisando a gusto de su ilustre compañero. Al cabo de un tiempo rogó al rey que le diese un tema de fuga para tratarlo inmediatamente delante de él sin previa preparación. El rey accedió a su deseo, y no pudo menos que maravillarse de la ciencia profunda de su improvisación. Deseoso de conocer hasta que punto podía alcanzar este arte, el rey indicó a Bach que deseaba oír improvisar una fuga a 6 partes obligadas. No todos los temas podían convenir a una fuga de este género, y no todos eran susceptibles de llevar una armonía tan densa, le contestó Bach. Así pues, escogió un tema propio y se puso a improvisar, ante la estupefacción de todos, en un estilo sobrio y majestuoso, una fuga

a 6 partes, tan fácilmente como acababa de hacerlo con el tema que le había dado el rey. Su majestad, que deseaba conocer el talento de Bach en el órgano, le hizo probar al día siguiente todos los órganos de Potsdam.

Vuelto a Liepzig, trató a 3 y a 6 partes el tema que le había ofrecido el rey. Bach hizo publicar todo ello bajo el título de *Musikaliches Opfer*, "La ofrenda musical", que dedicó al autor del tema.

Durante su tiempo en L e i p z i g , progresivamente fue deteriorándose su vista. Eventualmente quedó ciego, a pesar de ser operado sin éxito. El

anciano Cantor, incansable, seguía componiendo dictándole a su yerno Christoph Altnikol. Sintiéndose debilitado y próximo a su fin, dictó su último preludio coral. Fiel a su fe, lo tituló Señor, heme aquí ante tu trono. Un día, inesperadamente y con gran emoción, recuperó la vista. Pero algo después sufrió un ataque de apoplejía seguido de una fiebre altísima. Diez días más tarde, el 28 de julio de 1750, fallecía Johann Sebastian Bach.

Durante toda su vida Bach fue un hombre feliz. Sus compatriotas lo veneraban, pudo hacer ejecutar él mismo todas sus obras y vivió rodeado de una gran familia. Bach nos deja un ejemplo de vida digno de imitar. Incluso durante los momentos más difíciles de su vida, ya ciego, consolaba a su esposa diciéndole: "No nos entristezca el dolor; eso nos acerca a Nuestro Señor, que padeció por todos nosotros."

No tendremos los excepcionales talentos musicales de Johann Sebastian. ¿Habrá alguien que los

tenga?. Pero sí podemos aprender a imitar su fidelidad en el cumplimiento de, lo que era para él, la voluntad de Dios.

Hoy, Bach nos sigue desafiando a cumplir la voluntad de Dios. Y a cumplirla con lo mejor de lo que Dios ya nos ha dado a cada uno. No conformándonos con lo fácil, ni con lo mediocre, ni con las efímeras tendencias de la moda. Sino conformándonos, nada menos, que a la imagen de Su Hijo, Nuestro Señor Jesucristo.



Retrato de Elias G. Haussmann (1746)

Bibliografía:

La Pequeña Crónica de Ana Magdalena Bach (1758?), Ed. Juventud, Barcelona 1940.

Johann Sebastian Bach, su vida, arte y obra, J. N. Forkel (1802), Fondo de Cultura Económica. México 1988.

Bach, Luc-André Marcel, Bosch Casa Editora, Barcelona, 1978.

J.S.Bach, El Músico Poeta, Albert Schweitzer (1905), Ricordi Americana, Buenos Aires 1960.



#### STOCKBROKERS IN ARGENTINA **SINCE 1887**

Personal investment advice.

Shares, bonds, investment portfolio management, safe custody and dividend collections.

Tte. Gral. Perón 537, Piso 5° - 1038 Buenos Aires - República Argentina Tel.: (54-1) 394-2424 / 393-2595 / 322-1081 Fax: (54-1) 328-0928

#### **CUPÓN DE SUSCRIPCIÓN A LA REVISTA**

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS

Iglesia: Prov.: Fecha: ...../...../...../ Suscripción Bimestral: \$..... Anual (6 Nros.): \$..... Suscripción: \$ 3.- Anual (6 Nros.): \$ 18.- Se aceptan donaciones

NOTA: Colocar este cupón en un sobre con la ofrenda o enviar al valor a:

«Iglesia Presbiteriana San Andrés s/c Revista»

Perú 352 - (1067) Capital Federal

# RESIDENCIA HOGAR "M. S. WILKE"

(para señoras y señoritas)

Un lugar confortable y protegido para trabajar, estudiar, vivir o para alojarse cuando esté de paso por Buenos Aires

> Independencia 240 (1653) Villa Ballester Pcia. de Buenos Aires

a 2 cuadras de la estación del F.F.C.C. y a sólo 40 minutos del centro

Informes y Reservas: Por correspondencia, personalmente o por teléfono al (011) 4768-0548

Un servicio de la Iglesia Evangélica Luterana Unida (sin distinción de credo)



# Segundo HOGAR

Hogar Ecuménico de la Zona Sur

- Cómodas Habitaciones
- Amplio Jardín
- Atención Esmerada
- Servicio de Emergencias
- Devocionales Semanales
- Cultos con Santa Cena una vez por mes, celebrado por pastores de la Zona

Frías 1720 • (1846) Adrogué Tel.:4293-2183



# Cordialmente

Florida 890 4° Piso -1005- Buenos Aires - Argentina 1el.4891-7700/09 - Fax 4891-7710 - e-mail imacgowan a cityservice com ai Sucursal Norte - "Paneco" - Av. Blanco Fincalada 193 of 68 - 1642 - Lomas de San Isidro 1el 4735-0217 - Fax 4765-8909 - e-mail norte a bit.com.ar DNST N° 0101/73 - LEG N° 0073

### St. Andrew's Presbyterian Church

#### Supplement in English

January / February 2000

Perú 352 (1067) Buenos Aires

Editor: A. Dodds

A meditation by the Rev. Denis Duncan:

# Saved by hope

Life & Work - January 1995

As I left home for boarding school, my father handed me a text. It was Philippians 3: 13-14: "Forgetting those things which are behind, and reaching forth unto those things which are before, I press toward the mark for the prize of the high calling of God in Christ Jesus". Paul's words had little impact on me then, but the fact that I recall them now confirms that they did make an impression on me.

Paul cannot, clearly, be suggesting that we should forget the past completely. To erase experience, deny tradition, dismiss happy memories or ignore mistakes would be a great loss to us. What Paul is emphasising the need for a proper perspective on life. We cannot change the past, but we are able to influence the future.

I remember visiting, in her Edinburgh home, the distinguished psychotherapist Dr. Winifred Rushforth. She was then 93 and engaging (to her great joy) in developing encounter groups. As she described her many commitments, she said with real concern: "There is so much work that I still have to do", then added, to my delight: "but I have only ten years left!". Dr. Rushforth did not quite reach her century, but in her remaining years she not only helped many people, but wrote another book. It is important, at whatever stage of life we may be, both to look forward, and to press forward. In terms of Paul's three abiding words, love may be all important and faith essential but we must never forget the wonder of hope. "We are saved by hope."

Christian hope is not facile optimism. It is profound conviction founded on and grounded in "the eternal veritics", as bishop George Appleton described them. Hope comes from the doctrine of forgiveness – in practical terms, the most important article of our faith. We need never be dragged down by the past. "The cords of love" draw us towards a new beginning, a new creative future.

Hope grows, too, out of our belief in God's providence. However heavily the mystery of suffering bears down on us – and at times it is overwhelming – the biblical assurance is that "nothing can separate us from the love of God which is in Christ Jesus". We are in the hands of a love that will not let us go.

"Speak unto the children of Israel, that they may go forward". As God commanded in Exodus 14:15, so, as a new year begins, he exhorts us to step out in faith. Life is not easy, lived out as it must be in a vale of tears, but for those who, like the disciples, are ready at their Lord's command to "launch out into the deep" there will be blessings on the way. It is not our grasp of God that is crucial. It is His grasp of us. It is the testimony of many who have found the healing even through suffering that for those who love God, all things do work together for good. That this is so indeed is a matter for wonder, love and praise.

# FROM MY CUPBOARD DOOR

Paraphrase by Mrs.Carolyn Lung to be read along with the King James Version.

Proverbs 31: 10-31. Contributed by Eileen Ogdon (Olivos)



- 10 Who can find a good wife? She is worth more than a Hope diamond!
- 11 Her husband trusts her so much that he never feels that he's missing out on the good things of life .
- 12 She always seeks to do what's best for him until the day she dies.
- 13 She looks out for the basic necessities of her home, and isn't afraid of hard work.
- 14 She shops around for the needs of her home, investigating many possible sources.
- 15 She gets up early in the morning, often before sunrise, makes breakfast and organizes her task for the day.
- 16 She agrees to buy a lot with room enough for a nice vegetable garden, which she faithfully plants and tends.
- 17 She diets and exercises to keep herself fit.
- 18 She sees that her time is spent profitably and doesn't lounge in the dark room watching TV all evening.
- 19 She bakes and sows.
- 20 She is goodhearted and volunteers a helping hand to anyone in need.
- 21 She doesn't dread winter, because she sees that her family is properly dressed.
- 22 Her own clothing is attractive and in good taste.
- 23 Her husband is highly thought of by others because she never berates him.
- 24 She has a profitable hobby or sometimes a part-time job.
- 25 You won't find her forever complaining about being tired, nor is she the type that mopes around the house looking like something the cat dragged in. She is generally cheerful and optimistic.
- 26 She speaks intelligently and kindly.
- 27 She is a good housekeeper, not lazy
- 28 Her children love her and her husband compliments her, often saying
- 29 "Of all women I know, I would still choose you".
- 30 Charm is often deceiving, hiding an ugly personality, beauty is only skin deep, but a woman who fears God is truly charming and lovely.
- 31 Treat her right, both at home and in public. A little consideration goes a long way with her.

### A HUNDRED YEARS AGO

The Church Sunday School Pic-Nic 1899

In the Church Magazine of November 1899 we find this interesting article, an account of the recently held Church Pic-nic attended by the no less than 804 souls. It was the example of organization and forethought not to mention the generous donations given by over 200 people, 10 firms and private people who lent or gave various items (All listed in the magazine). Written by the Editor, Rev.J.W.Fleming.

Once again we have to record a most successful pic-nic. This year we went to Pereyra again, and as we had the pleasantest of days, we most of us made the best



of our outing, and had a thoroughly good time of it in the beautiful woods about Pereryra. Tickets seem to have been in great demand this year, but owing to the dullness of the previous day, and the not too promising look of the early morning, a number must have given up the idea of being present. While making the sandwiches, the favourite topic of conversation was, what was to be done if the rain came; and the few drops that fell on the Tuesday afternoon seemed like teasing heralds of what was to come. But Wednesday turned out to be a perfect day, not too bright, not too close; and the dull clouds that did come up about tea time passed away without bringing any interruptions to the day's programme.

The Pic-nic started from Casa Amarilla at 9.20am in a long special train of twelve carriages. When the Barracas and Quilmes contingents were taken aboard, it was found that excluding babies, we mustered 804, rather a big crowd to provide for and to keep within bounds. But our

provisions proved ample. The breakfast of milk and sandwiches and cakes, and especially the lambs roasted whole sent by Mr. George Bell as special tit-bits for the teachers and helpers, were done every justice to;

and then the business of enjoyment commenced in earnest. The greater number took to wandering about the shady walks, while others settled in little groups by the river banks, or stayed to dance on the green sward, or went careering round on horseback or in carriages, there being a number on hire on the grounds. At one o'clock we had special sports, and the

children of the Sunday School entered into the races with heartiness. The shade of the tent, lent by Mr. George Clarke, proved a pleasant resting-place for a few more indolent spirits. Altogether, there were diversions for all, and these were ken advantage of by all.



After tea the prizes were distributed by Mrs.Robert Fraser, who had helped so much in the preparations of the Pic-nic. Then cheers were called for, and heartily given, for the Pereyras, for Mr.Saunders who had given every help to make the day pleasant, for the subscribers and the superintends and teachers, and all who had helped in the preparation of the Pic-nic, and for Mr.McNeill. Then packing commenced, and it was found that the whole of the provisions had been consumed, leaving nothing to take back again, but the cups and saucers, and kettles and packing cases. We got back to the train again, not all of us, for a few were beguiled beyond the sound of the bells and



the steam-whistles, and turned up in time to see us steaming away townwards. We got into town about half past six, feeling that our Pic-nic had really been a success, favoured with every good circumstance.

In conclusion we tender our thanks to those who have done so much to help us. Among these we specially thank is Mr. George Bell. Not only did he procure from the Pereyras the use of their grounds for the day, but also arranged many of the details, the supply of milk and of water, and sent the most acceptable gift of four roasted lambs for the teachers. Mr Saunders, the manager at Pereyra, also deserves our heartiest thanks. He took a great deal of trouble in getting tables set up for us, and personally attended, helping us in the most courteous and kindly way. The ladies who collected for the Pic-nic, and all those who helped in the preparation of sandwiches, the packing, and the setting up of the tent, and the swings and tables, have also to be thanked: and subscribers whose names we now give will please accept the recognition of their generous help.

Photos taken at the 1923 Pic-Nic

#### Notes: Dr. Smith Memorial - Belgrano:

The first worship in English for this year took place on Sunday 19th March and was conducted by Mr.William Grant. We welcome Willie once more and thank him for conducting our sevices and we also thank and welcome Haydee Salvador who plays the organ so splendidly. We remind all those who enjoy services in English that these are held every second Sunday of the month at 9.30hs.

#### Ladies Work Party:

Activities for the year 2000 started on Monday 20<sup>th</sup> March when we decided on the programme for the year. We are planning to have our first bridge-canasta on Friday 14<sup>th</sup> April.

#### IMPORTANT NOTICE TO OUR READERS.....

As from this issue of the magazine the "History of St. Andrew's Church in Argentina" will not be included in the magazine. But, for those who desire to follow the history of our Church through the years which is being so ably compiled by Willie Grant, the successive chapters can be asked to be sent to the readers address as they are completed by their author. Those interested please contact the editor either by phone or e-mail for details such as address and cost per chapter. Thank you.

### Encuentro de Pastores

Asado en la Quinta San Andres de Pastores con el Comité Ministerial

Encuentro de Pastores Asado en la Quinta San Andres de Pastores con el Comité Ministerial.

Las siguientes fotos fueron tomadas en el Encuentro de Pastores en la Quinta San Andrés donde los Pastores del Presbiterio junto con invitados compartieron un asado organizado por el Comité Mi-



Sara Adami, Pastor Julio López, Ricardo Comas y el Pastor Aldo Fontao y su señora Marisa

nisterial, presidido por Ricardo Comas. La feliz idea



surgió de Jorge Torres, miembro del Comité, quién organizó la reunión durante la cual se conversó informalmente sobre diversos temas. Estuvieron presentes en el asado el Dr.Ho, Pastor de la Iglesia Coreana, y su esposa especialmente invitados por el Pastor Miguel Robles.

Pastor Miguel Robles y su señora Azucena, Pastor Dr. Ho y miembros de la Iglesia Coreana

# Sobre el Pan y Otras Cuestiones

Por Roberto López - (Temperley )

A lo largo de la historia, pocos alimentos han estado ligados a acontecimientos tan trascendentales para el hombre como el pan. "Ganarás el pan con el sudor de tu frente", podemos leer en Génesis 3-19. Jesús le dio de comer a 5000 personas, multiplicando los panes Marcos 6: 38-44. También identifica su cuerpo como el pan de vida.



Mientras comían, Jesús tomó en sus manos

el pan y habiendo pronunciado la bendición, lo partió y se lo dio a ellos, diciendo: "Tomen, este es mi cuerpo" (Marcos 14-22). Hecho que recreamos con unción en cada Santa Cena. En el Juicio Final de Miguel Angel Buonarroti, se observa, a una mujer que guarda como una joya bajo el brazo algo precioso; la levadura para hacer pan.

Según Michelle Savanarola (año 1400 approx.) autor del "Libro della natura et virtú della cose che nutriscono, et della cosa non naturalli", el pan se puede hacer de cualquier grano; cebada, mijo, legumbres, castañas, sésamo y todo aquello que se pueda moler.

No existe otro alimento al que los hombres le den tanto sentido de fraternidad, por ello cuando estos aprendieron a reclamar por su derechos el pan se convirtió en uno de ellos.

En Rusia es costumbre ofrecer a quien recién llega, el pan y la sal como señal de bienvenida. Desde el presidente en los actos oficiales hasta el más humilde de los rusos preservan hoy día este antiquísimo ritual. Pero no nos vayamos tan lejos. ¿Quién de nosotros no añora el perfume del pan recién horneado por las mañanas? Seguramente alguien cerca de nosotros alguna vez nos entregó un trozo de pan caliente - dorado y crujiente pan casero que nos reconfortó y nos hizo sentir muy especial.

La receta es muy simple si la seguimos al pie de la letra. Yo garantizo que el más frugal y humilde de los

desayunos puede resultar maravilloso acompañado por el pan hecho por

uno mismo.

1 kg.de harina 1 cucharadita de azucar 2 tazas de aqua 5 cucharadas de grasa 2 cucharadas de levadura 1 cucharada de sal

Disolver la levadura en media taza de agua tibia, dejar reposar 10min.y agregar el resto del agua. Hacer una corona con la harina sobre la mesada y poner en el centro el líquido junto con el azucar, la sal y la grasa. Mezclar todos los ingredientes hasta formar una masa elástica. Dejar reposar 15 min. tapada con un plástico, luego cortar en tantas partes como se quiere y formar bollos. Hacer un corte en forma de cruz en la parte superior y dejarlos reposar media hora. Cocinar en un horno moderado. Deben quedar dorados y crocantes. Todos los ingredientes son importantes, pero el principal es el amor con que se hace. Les aseguro que no falla nunca.

PD: Acompañar con té o mate, de acuerdo al apellido!!



# Sección Joven

# Cuando los jovenes se encuentran con Dios...

Esta historia comienza cuando un joven encuentra el Camino de verdad y acercándose a este Dios personal, puede decir que encontró un mejor y mas excelente estilo de vida.

Eleonora, estudiante de medicina en la Universidad del Salvador un buen día por invitación de una amiga se acercó a la reunión de jóvenes de la Iglesia Presbiteriana de Quilmes, con la única razón de acompañar a su amiga. Sin embargo, Dios tenía un propósito para su vida y la de su familia. Luego de varios meses de asistir a la iglesia, no hay sábado ni domingo que no venga a las reuniones; Dios esta haciendo algo especial en su vida. Eleo (como le decimos) tiene un corazón de servicio y siempre nos está regalando una sonrisa. Sabemos que creciendo cada día, Dios la está colocando en un lugar privilegiado. Hoy oramos juntos por su familia para que conozcan este Dios personal que ha cambiado su vida y pueda haber bendición y paz en su casa.

Eloy, es estudiante de economía en la UBA y hace algunos años estaba caminando por la Plaza Flores y se detuvo a escuchar al grupo de música de la Iglesia La Misión, tocar una canción que él reconocía. Definitivamente era el momento en que Dios lo estaba llamando. Uno de los jóvenes le habló de Cristo y lo invitó a la iglesia. A las semanas siguientes se unió a un grupo de la iglesia en un viaje misionero a Entre Ríos, un tiempo después entregó su vida a Cristo, su vida cambió a partir de ese momento. Sintió el llamado de servirle y ahora es bajista del grupo de Alabanza de la iglesia y un gran colaborador con los jóvenes.

Gisella, pertenece a la Iglesia de Padua, desde muy pequeña asistía a la iglesia llevada por su abuelo, luego se apartó y tiempo después regresó junto con su mamá. Cuando tenía 13 años tuvo su encuentro personal con Cristo sintiendo el llamado para servirle. Hace poco Dios la levantó, luego de un accidente cuando quedó con su cara desfigurada y milagrosamente ahora esta sana. Siempre confiando en Dios tanto en la situación de su familia, como de su iglesia, con sus quince años, Gisella sirve en la "Hora Feliz" con los niños, es parte del grupo que esta llevando adelante el trabajo de jóvenes y fue parte de la comisión del proyecto del Comité de Jóvenes.

Estos son algunos ejemplos de jóvenes que Dios ha llamado en una manera especial y personal. Nuestro desafío es que juntos podamos crecer en el conocimento de su Palabra y en el servicio a Él. Nosotros somos el presente de la Iglesia Presbiteriana en Argentina!.

Cada uno con su grupo local, cientos de jóvenes y adolescentes, con una sola creencia, una sola tradición y doctrina. Grupos de jóvenes como el de la Iglesia Presbiteriana de Olivos, Temperley, La Misión de Flores, San Antonio de Padua, el nuevo grupo de Quilmes, y con los nacientes grupos, como La Plata, Tandil, Centro, Entre Rios y Belgrano. La Iglesia está creciendo y de esto los jóvenes tienen una gran responsabilidad.

Hemos creado un espacio dentro de nuestro Presbiterio para los jóvenes y adolescentes con esta visión y este deseo de servir a Cristo. Un espacio que nos dé la posiblidad de conocer a otros jóvenes y poder servir juntos.

Desde ahora en adelante tenemos un Comité de Jóvenes que nos representa frente al presbiterio, que organiza y coordina actividades para entrar en contacto con otros jóvenes presbiterianos, tanto de Argentina, como de Brasil y EEUU. Vos tenés un representante en tu iglesia, participá, si tenés alguna idea o una inquietud, estamos para trabajar juntos en esta misión.

Como jóvenes veremos visiones, encontraremos que Dios nos está hablando de manera personal, por medio de su Palabra. Él desea que encontremos estas motivaciones, estos sueños convertidos en visiones y los llevemos adelante, con este Espíritu de Poder, aventura, acción, sin temor porque Cristo está con nosotros siempre. Entonces no olvides que perteneces a algo mucho

mas grande. Vos tenés un llamado en tu iglesia, con tu grupo, no dejes de participar y orar, pensando que hay jóvenes en otros lugares con el mismo llamado, tu misma tradición, mismas creencias y doctrina. Tus mismas ganas y mismo entusiasmo... Y la tarea la hacemos juntos, como buenos cristianos, como buenos presbiterianos. Dios nos bendice !!!



# Ruevidisimos lideres:

Estamos muy contentos de tener la posibilidad de encontrarnos otra vez. El P.L.A.F no es solo una posibilidad cierta para que te capacites y para que tus chicos sean desafiados... es también un lugar de encuentro con otros, que como vos, llevan adelante la hermosa tarea de guiar a los chicos y chicas de esta generación hacia la madurez en Cristo. Poder servirte nos llena de honor. Queremos contarte con que se viene este P.L.A.F.

#### ¿Cuáles son los talleres para líderes y quiénes los van a dar?

Los talleres para líderes en esta oportunidad serán solo dos, y los talleristas tendrán mayor tiempo para dedicarle a sus temas. Los talleres tendrán tres bloques de 45 minutos cada uno y serán en simultáneo. Es decir que vas a tener que elegir a cual ir. Te recomendamos que si tenés la posibilidad de venir con quien te ayuda o acompaña en el ministerio puedan repartirse entre los dos talleres. Uno será "Psicología del adolescente", que estará a cargo del Dr. Daniel Rotta. Daniel es uno de los psiquiatras cristianos más conocidos por su labor entre los adolescentes y jóvenes. Contar con la posibilidad de que él pueda estar compartiendo sus conocimientos y experiencia entre nosotros es una oportunidad maravillosa que te animamos a que no la dejes pasar. El otro taller será "Pastoral a la adolescencia" y esta vez estará a cargo de Germán Ortiz quien es uno de los directores de L.A.GR.AM. Germán lleva más de ocho años en su tarea de director de nuestro ministerio y además tiene una basta experiencia en la consejería y en la formación y contención de grupos de adolescentes en la iglesia local.

#### ¿Cuáles son los talleres para adolescentes y quiénes los van a dar?

Los talleres para los chicos serán también dos y cada uno tendrá dos bloques de 45 minutos. También los animamos a que sus chicos puedan elegir, distribuirse entre estos dos talleres ya que serán electivos. Uno de los talleres será "Influenciando en mi escuela" y nos complace traer desde Chaco a Elina Deppler para que nos cuente toda su experiencia en la formación de grupos de oración y estudios bíblicos en colegios secundarios. Elina trabaja en A.B.S.A (Asociación Bíblica Secundaria Argentina) tiene un profundo amor por la adolescencia y una propuesta que estamos seguros que llegará directamente al corazón de los chicos. El otro taller será "Que pasa por los medios". Este es un tema que nos parece importantísimo para los adolescentes de hoy y sabemos que Sergio Liendo podrá de una manera dinámica darle a los chicos herramientas para interpretar lo que les llega a través de los

medios masivos de comunicación. **Sergio** es uno de los comunicadores radiales de mayor experiencia en el campo juvenil. Ha trabajado en la realización de programas para jóvenes desde Radio Cristiana y posee un "feeling" maravilloso con los pibes.

Además estamos trabajando para darle la mayor dinámica posible a este nuevo P.L.A.F y esperamos hacer de este evento un lugar de encuentro para ustedes y para sus chicos. Esperamos verlos... Estamos orando para que una vez más estemos frente a un tiempo que sea enormemente nutritivo e inmensamente divertido a la vez.

Sábado 15 de abril desde las 15:00 en Av. Maipú 2542 – Olivos. (A pocas cuadras del tren de la costa). Inscripción: \$ 3,00 por persona.

Dios los bendiga enormemente. Inscríbanse lo antes que puedan al 4701-2868 o por e-mail a lagram@sion.com.

Los queremos mucho.

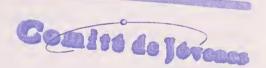
Gimena Sánchez Arnau Secretaria de L.A.GR.AM.

### Pic-Nic en Tristan Snarez:

Pese a las constantes amenazas de lluvia con que nos acosaba la noche del viernes, el sábado empezó a caer gente a partir de las nueve de la mañana y a las once comenzamos con las actividades con una asistencia de casi 80 jóvenes de las Iglesias de Padua, Quilmes, Olivos, Flores y Temperley. Todo empezó con la presentación del Comité de Jóvenes donde nos dimos a conocer y les contamos a todos nuestra función, seguimos con unos espectaculares juegos de integración donde pudimos ver la predisposición de los chicos en general, y obviamente los juegos cumplieron su objetivo.

Tuvimos un momento de charla, de conocernos y de compartir diferentes experiencias. Durante este tiempo Dios envió unos diez minutos hermosos de llovizna y después el flaco Jesús nos regaló poco a poco un sol radiante.

Después de almorzar tuvimos un tiempo de pileta hasta las tres de la tarde y luego tiempo libre, en el cual muchos siguieron aprovechando la pileta, otros tomando mate y charlando y algunos varones fuimos a disfrutar del fútbol. Dios se estuvo moviendo en cada actividad y permitió divertirnos y compartir un hermoso momento juntos.



A las cinco tuvimos un momento de alabanza y mensaje donde juntos, pudimos darle a Dios unas hermosas alabanzas en gratitud y luego Dios nos llenó con su palabra a través de Eduardo Assad (miembre de la Iglesia Presbiteriana de Temperley) quien nos habló de trabajar en unidad, apoyándonos unos a otros.

A las seis y media tuvimos un momento de oración y cerramos el pic-nic tirando unos ricos caramelos a la marchanta.

Doy gracias a Dios por el enorme trabajo de cada uno de los integrantes del Comité y muchas gracias a todos los grupos de jóvenes por apoyar la visión del Comité. Pedimos oración por las actividades que se vienen.

A todos los jóvenes de las diferentes Iglesias, acuérdense que ustedes son muy importantes para que todo esto se lleve a cabo, y cualquier idea que tengan compártanla con su líder o con nosotros.

Que el "troesma" Jesús haga lo que tenga que hacer en tu vida.

P.G.M.

### **DE LAS CONGREGACIONES**

### Olivos

Jóvenes y Niños : El grupo de jóvenes y adolescentes de la iglesia se reúne durante el verano en su horario habitual. Los chicos participan de un ciclo especial de talleres sobre adoración y liderazgo entre otros para poder tener nuevas herramientas para servir en este año. Ya están en marcha los preparativos de todas las actividades del año. También hay tiempos de entretenimiento que ayudan a la integración y a formar nuevas amistades.

La escuela bíblica de niños de verano funciona durante el culto de castellano y los niños participan de juegos y de la proyección de videos.

Quinta San Andrés: La Municipalidad de Tristán Suarez está apoyando esta tarea comunitaria de la Fundación que alberga nueve chicos en situaciones familiares conflictivas o de abandono. Durante el verano asisten 600 chicos de una colonia. Es de enorme bendición su presencia y la iglesia está alegre de contar con el apoyo del resto de la sociedad.

Evangelización: La iglesia cuenta con la ayuda del Pastor Osvaldo Casati que es de gran bendición para la iglesia. El proyecto comenzó a funcionar durante el verano en una etapa organizativa. Se realizan censos de dones y se proyectan videos con el objetivo central de que los miembros descubran o confirmen sus talentos. Luego se darán talleres de capacitación. La idea es que cada uno pueda desde su ministerio trabajar en equipo y en forma conjunta con los demás para llevar el mensaje de salvación según la voluntad de Dios.

### Concepción del Uruguay

••••••

Mar de Ajó: Del 21 al 29 de enero realizamos una campaña de evangelización y discipulado, aprovechando la llegada de los turistas de diferentes lugares. Estamos preparando candidatos que desean bautizarse. Esperamos celebrar la Santa Cena muy pronto. Nos estamos preparando para la Campaña de Mujeres con la ayuda del Ministerio de Mujeres de la Iglesia de Forest Hills, USA.

Urdinarraín: Lo más importante fue el Acto de Constitución de la Iglesia Misión el día II de marzo. (Ver Noticias del Presbiterio) Celebrámos la Santa Cena y el sábado 19 de febrero y tuvimos un bautismo. Estamos preparándonos para iniciar una campaña con el fin de comprar un terreno para construir el Templo y también abrir una escuela inicial para chicos.

Los hermanos Darío y Román Müller, miembros de esta congregación, viajaron a La Plata para iniciar sus estudios universitarios, les deseamos bendiciones en el Señor.

Estamos en preparativos para la campaña evangelística con las mujeres del Ministerio de Mujeres de Forest Hills, USA.

**Gualeguaychú:** Santa Cena, oración y predicación con normalidad. Estamos en tratativas para comenzar un programa de evangelismo y predicación por TV.

Concepción del Uruguay: Realizamos estudios bíblicos en un hogar del barrio después de mucho trabajo, tiempo y oración. El barrio es muy cerrado al evangelio.

Motivos de Oración: Por un avivamiento espiritual. Compromiso de los creyentes con Cristo y su iglesia. Por la Campaña Evangelística con las mujeres de Forest Hills.

R.R.A.

### MISION BETESDA

### CIUDAD DE LA PLATA

En la Ciudad de La Plata se ha abierto un templo donde nuestra Iglesia es representada por dos pastores que están sembrando La Palabra para la gloria de Dios. Precisan mucho aliento y apovo, especialmente nuestras oraciones. El significado de la palabra Betesda es "Casa de Misericordia" y es asociada con el estanque en el Pórtico de la Ovejas de Jerusalén done la aguas sanaban en ciertos momentos, a los que en ella se sumergían.(San Juan 5 vs.2)

Hace tiempo atrás se decidió comenzar un trabajo evangelistico en La Plata. Por lo tanto, teniendo el Pastor Osvaldo Gerschman con su familia en esa ciudad y él una especial afinidad con

La Plata, se lo nombró Pastor Asociado de Temperley y Misionero en esa ciudad con la consigna de llevar La Palabra y de comenzar una obra misionera allí. La familia de Osvaldo se compone de Graciela su esposa y su hijo Ezequiel, por lo tanto se instalaron en una casa alquilada apartando un lugar dentro de la misma

para reunir un grupo para orar y estudiar la Biblia. Recientemente se mudaron a su propia casa que aún falta terminar de construir. Calle 30 N°2011

A fines del año 1998 vino un ofrecimiento de la Iglesia Presbiteriana de Brasil de enviar un misionero a la Argentina para apoyar la fundación de nuevas iglesias. Después de estudiar todas las posibilidades se decidió dar apoyo al trabajo comenzado en La Plata. Con ese fin vino a nuestro país un joven pastor, Evandro Borges Junior y su esposa Waldete, enfermera diplomada , apoyados por varias iglesias Presbiterianas de Brasil. Ellos están viviendo en una casa alquilada en la calle 3 N°261.

A fin del año pasado se alquiló un local para ins-

talar la Misión, cerca del Cementerio de La Plata, calle 73 entre 30 y 31. Después de ardua preparación el local se encuentra ahora en condiciones de ser usado y se han organizado reuniones de Culto los sábados a las 19.30hs y los domingos a las 19hs como también reuniones de oración los martes y los jueves a la misma hora.

Se tiene que agradecer a la Iglesia de Padua por la donación de sus antiguos pero fuertes bancos para acomodar a los presentes.



Pastores Evandro Junior y Osvaldo Gerschman

Aún falta mucho por hacer: una división para una oficina, mas bancos, cocina, heladera, mesas, eguipo de música, etc. Mencionamos los items en la esperanza de que alguna persona le sobre algo que pueda servir para equipar esta iglesia en formación. Pero sobre todo, como mencionamos al principio, elevemos nuestras plegarias diariamente para que Dios bendiga el crecimiento de esta Misión. Amen



#### Asamblea General Extraordinaria:

El sábado I de abril se realizó la Asamblea General Extraordinaria para tratar los siguientes temas: La renovación de los llamados con nuestro Pastor Julio C.López y con el Pastor Asociado Osvaldo Gerschman que trabaja en La Plata. La incorporación de Jorge Lumsden, pronto a ordenarse pastor, como Pastor Asistente en Temperley ya que el trabajo pastoral ha aumentado y la necesidad de contratar un secretario tiempo completo para nuestra Secretaría para atender las innumerables llamadas telefónicas y el trabajo secretarial de la iglesia que ha aumentado sideralmente con el incremento de la membresía.

Estuvieron presentes un total de sesenta personas entre miembros y adherentes. A las 15.30hs el Moderador, Pastor Julio López, comenzó la reunión con una oración y luego fue enunciando las propuestas del Consistorio a la Asamblea. En definitiva lo que se presentaba era un plan integral que tiene cuatro puntos:

I – renovar el contrato de Julio por un año dándole libertad de acción, a su pedido, en un treinta y tres por ciento que significará que durante tres días de la semana podrá dedicarse a otro fin todavía no determinado por él, pero, estaría todos los domingos predicando en Temperley menos el cuarto que seguirá ayudando en la Iglesia del Centro como hasta ahora.

2 – renovar el contrato del Pastor Asociado Osvaldo Gerschman por un año. Estaría trabajando exclusivamente en La Plata para crear una congregación en esa ciudad y que por el momento depende de Temperley para su sustento. Su dedicación sería equivalente a cuatro mediodías que quiere decir que su dedicación es "part-time" teniendo que complementar sus ingresos con un trabajo secular.

3 - aunque el Consistorio local tiene facultades de nombrar un Pastor Asistente sin ir a una Asamblea, se creyó conveniente proponer a la Asamblea el nombre de Jorge Lumsden para tal tarea y así tener el consenso de la Congregación. Su dedicación sería equivalente a tres mediodías ya que seguiría en su trabajo secular.

4 - ante la necesidad de tener un secretario tiempo completo, el Consistorio propone a Guillermo Mackenzie que es también un estudiante de teología. Cumplirá 9hs diarias de lunes a viernes.

Julio también puntualizó que era la decisión del Consistorio de comenzar a establecer puntos de predicación en Monte Grande, la zona de Adrogué-Burzaco y en Banfield-Escalada habiendo personas y lugares interesadas. No excluye, aclaró el Moderador, las reuniones de oración en hogares que complementarían este plan evangelizador.

-Cada punto fue debatido extensamente y todas las preguntas contestadas. Finalmente, se tomó el voto de la Asamblea sobre cada punto y todos fueron aprobados unánimemente. Concluyó la Asamblea con varias personas orando por el futuro de la Iglesia de Nuestro Señor en este rincón de Su Viña. Luego se compartió un rico té donde todos contribuyeron.

#### Segundo Hogar:

El Hogar tiene capacidad para 12 personas pero en estos momentos tiene albergadas solamente 7. Se invita a cualquier persona interesada en vivir en el hogar que visite o que se hospede en él por unas semanas de prueba para decidir si es de su agrado. También si alguna persona precisa un lugar para quedarse aunque sea transitoriamente el Hogar le daría hospedaje. Para ayudar a financiar el Hogar se invita a los miembros de las Iglesias

asociadas a plegarse al bono mensual de \$5.

Todos los meses un Pastor de las Iglesias asociadas celebra la Santa Cena en el Hogar. Además, se comparte un devocional semanalmente organizado por las congregaciones cuya coordinadora es Neber de Mordasını.

El sábado 15 de abril habrá una "Peña Folklórica" a beneficio del Hogar en el Salón de nuestra Iglesia comenzando a las 18hs. El bono contribución costará \$5 e incluye consumición.

Acción Social: Las reuniones de Acción Social comenzaron en febrero y todos los miércoles se presentan cerca de 100 personas necesitadas que comparten desde las 9.30 hs hasta las 11.00hs canciones, luego La Palabra y antes de retirarse se les entrega ropa, víveres, útiles escolares y medicamentos. Este año se da la bienvenida a la valiosa colaboración de la Dra. Violeta Mackenzie que ha instalado su consultorio en una de las aulas del Salón de arriba pudiendo así atender a casos que precisan ayuda profesional. Nos visitó Clarisa Menescaldi, estudiante de medicina, para dar una mano en este rubro tan importante que es la salud, especialmente la de los niños. Damos gracias a todos que se acercan con donaciones de todo tipo, especialmente a las casas comerciales que han sido tan generosas al ser requerida su ayuda. A la congregación se agradece tambien por sus aportes a la "cajita" de la Iglesia, monto en efectivo que permite salir a comprar lo que falta cada lunes.

Sociedad Femenina: La Comisión para el año 2000 está formada por las siguientes señoras: Presidente: Carol Roberts, Vice-Presidente: Sheila Jordan,; Secretaria: Marjorie Collingwood; Tesorera: Pat Albeck; Tesorera Asistente: Doris Tognaca y Compras: Jenny Reynal. El martes 4 de abril tuvo lugar su primera reunión del año que comenzó con un devocional en la Capilla a las 16hs y luego se sirvió un te en el Salón. Durante el año las reuniones se efectuarán el primer y tercer martes de cada mes a las 15hs. Todas las señoras de la congregación están muy cordialmente invitadas a unirse al grupo.

#### Semana Santa:

Para Semana Santa se han programado los siguientes Cultos:

Jueves Santo: Celebración de la Santa Cena 20hs

Viernes: reunión de jóvenes

Sábado: 22hs Vigilia

L i b r e r í a

"ORFEO"

Textos

Comerciales

Fotocopias

Avenida
Meeks 1221

Platería Talabartería Art. Tradicionales

Temperlev

"Cuenca del Plata"

• Av. Alem 756 Tel.: 4331-5475

•Aguero 1682

Tel.: 4825-3837

**Domingo:** 7hs – Culto de Madrugada con las iglesias hermanas en la Capilla del Cementerio Disidentes, Llavallol.

9,30hs - Culto en Inglés

10,00hs-Desayuno en el Salón

I I hs - Culto en Castellano.

Mantenimiento de Edificios: La Comisión Administradora informa que se ha concluído el lavado y el tratamiento de las paredes exteriores de la Iglesia faltando detalles como la reparación de algunos vitrales. También están en reparación puertas de la Iglesia, Casa Pastoral y Salón. Se pidieron presupuestos para remozar la Biblioteca ya que hay una importante donación para tal trabajo. Próximamente una nueva cartelera lucirá en el frente junto con los arreglos efectuados. La Comisión agradece a un grupo de damas de la Iglesia que se ha interesado por el jardín y donde veremos prontamente el fruto de su trabajo.



### Quilmes

La iglesia de Quilmes, con la ayuda de Dios se está fortaleciendo en las diferentes áreas y ministerios que Dios ha provisto en la vida de nuestra iglesia. La vida congregacional se está fortaleciendo y la adoración dominical nos está siendo cada vez de mayor edificación.

Se ha comenzado a abrir el espacio necesario para niños con un plan de actividades dirigidas a ellos y conducidas por los jóvenes. Entre los días 24- 26 de enero se realizó una Mini – Colonia Bíblica Vacacional con la participación de quince niños. Así mismo se ha iniciado la implementación de un espacio para los niños en el salón de la iglesia.

Los jóvenes, como parte de su programa "Contacto de Jóvenes Cristianos" organizaron un campamento los días 28 al 30 de enero en la Quinta San Andrés, de Tristán Suárez con la participación de 18 jóvenes, asesorados por David Chialva, miembro de la Comisión Administrativa. Asi mismo han iniciado una serie de estudios sobre la sexualidad y la vida cristiana guiados por el pastor. Las reuniones siguen siendo los días sábados a las 19hs. y la reunión del grupo de universitarios los viernes a las 21hs, cada 15 días. Tambien hemos dado inicio, a las reuniones de dos grupos caseros de Oración, que se re-

unen en los hogares de los hermanos Craig, en Quilmes Centro y de los Cintioni, en Quilmes Oeste. La Agrupación Febe, organizada por las hermanas de la congregación, ha asumido, entre otras actividades dirigidas a la mujer, el ministerio diaconal de 'Solidaridad en Amor'. Realizan actualmente cada quince días, talleres de promoción de la mujer y educación para una mejor calidad de vida, y proveen alimentos y ropa a familias necesitadas.

La Academia Bíblica, realizó un curso intesivo de cinco noches sobre el Catecismo Menor de Westminster. Durante el año se realizarán otros cursos intensivos sobre Gobierno de la Iglesia, Adoración y Liturgia e Historia de la Iglesia Actualmente. Los miércoles de 19 a 20:30 se estudia la Carta del Apóstol Pablo a los Colosenes, bajo el título: Algunas Respuestas para el actual movimiento de la Nueva Era.

La congregación ha iniciado jornadas de trabajo para dar más funcionalidad a las intalaciones en las diversas reuniones que se viene realizando. Si desea apoyar o proveer recursos o equipos para que avancemos en esta misión comuníquese con el pastor al teléfono 4- 253-9763. Necesitamos un placard, una computadora, pintura para paredes, una congeladora.

El Domingo 23 de Abril tendremos durante el culto de resurrección, la recepción de nuevos miembros. Damos a gracias a Dios por el avance de su reino en medio nuestro. Gracias por sus oraciones.

## La Iglesia de Bernal

Por Luis Domingo Cintioni

Luis y su esposa son miembros de la Iglesia Presbiteriana San Andrés de Quilmes y en este artículo Luis cuenta la historia de otra Obra en Castellano: en Bernal, que nuestra Iglesia apoyó construyendo el Templo en 1957. Luego se intentó vender según un archivo que obra en nuestro poder, a la Iglesia Reformada en 1969, pero finalmente la adquirió la Alianza Cristiana y Misionera a quien pertenece hasta estos días.

En 1930 llegó de Italia la familia de mi esposa Vanilla y la familia Paganini les predicó la Palabra e inmediatamente comenzaron a concurrir a los cultos que se realizaban en la sala de la casa de la mencionada familia. Cuando conocí a mi esposa comencé a participar de los cultos, nos convertimos a Cristo y nos bautizamos.

En 1947 cuando nos casamos todavía no se había

construido el anexo de la Iglesia Presbiteriana San Andrés de Quilmes en Bernal por lo tanto la ceremonia se realizó en la Iglesia en Quilmes. La obra de Bernal continuó no obstante que la Obra en Castellano había sido cancelada en 1941, el año que fallecció el pastor José Felices tras 30 años de ministerio en el país

Diez años después la familia Paganini donó el

terreno lindante, ubicado en la calle Rodríguez Peña 270, de Bernal con su respectiva casa a la Iglesia Presbiteriana San Andrés. Con la ayuda de los miembros se construyó el Salón, que se terminó en octubre de 1957. Tuvimos varios pastores, entre ellos recordamos al reverendo William Mc Leight y su esposa Rina Paganini, también el pastor Donald Yorston, que había asumido el restablecimiento de la obra en castellano de la Iglesia Presbiteriana. También eran invitados a exponernos la Palabra pastores como el hermano Van Benthem, y pastores presbiterianos del Brasil, como los hermanos Bonilla y Almeida.

La Escuela Dominical funcionaba en la casa de los miembros vecinos y más adelante se construyó detrás del salón principal un humilde saloncito, en la que los miembros atendían a los niños apoyados por estudiantes chilenos de la Facultad de Teología.

Esta obra de Bernal se había vinculado desde 1948 al Presbiterio Chile, que estaba más abierto a la obra en castellano y una iglesia más insertada en la cultura latinoamericana.

Las señoras realizaban sus reuniones de estudio bíblico y de manualidades de tejido y bordado, que luego se vendían en los famosos bazares que organizaba la Iglesia de Quilmes y a los que

concurrían hermanas de todas las congregaciones presbiterianas. Los fondos eran apara ayudar al mantenimiento de la Iglesia.

Por la década del setenta nos pastorearon entre otros el hermano Alvarez, que atendía también a Quilmes, después nos pastoreó el pastor Palazo. Sin embargo

Palazo. Sin embargo por falta de apoyo a esta obra, el grupo de unas 40 personas decidió crear una iglesia independiente, que se denominó "Iglesia Presbiteriana Argentina", que no alcanzó a desarrollarse, teniendo que dejar que la obra fuera continuada por la Alianza Cristiana y Misionera, bajo la dirección del pastor Hugo Mansilla. Esta obra prosperó mucho, con bautismos e innovaciones en la adoración. En esta congregación muchas personas recibieron el evangelio y se emprendió una obra misionera en el interior del país. Un sobrino de la familia

Cintioni, miembros actuales de la Iglesia

Presbiteriana de Quilmes, es misionero de la



Luis Cintioni frente a la Iglesia - 1999

Alianza en la provincia de Neuquén.

#### Directorio Presbiterio San Andrés

Domicilio Legal: Perú 352 (1067) Capital Federal. Tel.: 4331 - 0308

Moderador: Rev. Dr. Marcelo Robles Seci

Secretario: Pastor Juan J. Mejías

#### • Belgrano:

Conesa 2216 (1428) Cap. Fed. Tel: 4781-8882 Pastor Interino: Miguel Robles Tel: 4784-7501 (106) Cultos:Castellano: Domingos:10,30 Hs. Inglés: 20 Domingo a las 9,30 Hs.

#### • Temperley:

Gral. Paz 191 (1834) Temperley. Tel: 4244-0847

Pastor: Julio C. López

Pastor Asociado: Osvaldo Gerschman

Cultos: Inglés 9,30 Hs. Castellano 11,00 Hs. 1er y 3er Domingo: Cultos en Castellano 19,00 Hs. Reunión de oración: Miércoles 10,00 y 19,00 Hs.

#### • Olivos:

Acassuso 1131 Tel: 4790-0974 ( 1636 ) Olivos, Pcia. de Buenos Aires Pastor: Aldo Fontao Tel.: 4792-2983

Pastor Emerito: Kenneth M. Murray Tel: 4711-6533

Culto en Inglés: Domingos 9,30 Hs. Culto en Castellano: Domingos 11,00Hs. Estudio Bíblico: Miércoles 20,00Hs.

Escuela Bíblica para niños: Domingos 11,00 Hs.

Reunión de Jóvenes: Viernes 20,30 Hs.

#### • Mision Concepción del Uruguay:

Entre Ríos, Moreno 601 (3260).

Tel: 02442-423584

Pastor Roberto Rodriguez Aliaga

Esc. Dominical: 10,00 Hs.; Culto: 18,00 Hs. Reunión de Oración: Martes 20,00 Hs.

#### • Misión Betesda - La Plata

Templo: Calle 73 entre 30 y 31

Pastor Osvaldo Gerschman: 0221-4512303 Pastor Evandro P. Borges: 0221-4835602 Reuniones Sábados y Domingos 19hs.

#### • Misión Iglesia de Tandil:

Serrano 1454 (7000) Tandil Telefax: 02293-42-5124

Pastor Evangelista Miguel Palomino

Cultos: Domingos 20,00 Hs. Miércoles: 19,00 Hs.

E-Mail: fmelectra@infovia.com.ar

#### • Quilmes:

Brown 831 (1878) Quilmes. Tel: 4253-4810
Pastor: Oswaldo Fernández Tel: 4253-9763
Cultos: todos los Domingos en Castellano: 10,00Hs.
Santa Cena: último Domingo del Mes.
Oración Damas: Miércoles 15 Hs.

#### • San Antonio de Padua:

Godoy Cruz 99 (1718)S.A. de Padua.

Cultos: Domingos 10,30 Hs.

Reunión de oración: Miércoles 19,00Hs. Sábados:19,00 Hs. Culto de Jóvenes.

#### • Centro:

Templo Av. Belgrano 579 (1067) Cap. Fed. (1067) Capital Federal. Tel: 4331-0308 Cultos Dominicales:Inglés:10 Hs. Castellano:11,30 Hs. .

Oración martes y jueves de 12,30 a 14,30hs.

Av. Varela 1420 (1406) Capital Tel: 4633-4182 Pastor: Marcelo Robles. Tel: 4605-5300

#### • Iglesia La Misión en Flores:

Reuniones dominicales:
Escuela Dominical: 10,00Hs.- Culto: 18,00Hs.
Jueves: Estudio Bíblico Oración:19,30 Hs.
Sábados: Reunión de Jóvenes:19,30 Hs.
1 er. Sábado: Matrimonios:17,00 -19,00 Hs..
2 do. Sábado: Evangelización en Plazas .
4 to. Sábado: Jornada / Mujer:10,00-16,00 Hs.

#### Iglesia Misión Urdinarraín - Entre Ríos

Pastor R.R.Aliaga 02442-423584 Domingos: Esc.Dominical 10hs

Culto: 19.30hs Estudios Bíblicos:

Miércoles y Sábados 19.30hs.

Miércoles : Mensaje Televisivo: 19.45



### St. Andrew's Scots School

Founded in 1838, St. Andrew's Scots School is a co-educational, bilingual school which offers a traditional academic curriculum and a broad range of extra-curricular activities.

The school caters for some 2000 pupils under central administration and a governing board.

The premises are spacious, modern and well equipped.

English courses lead to I.G.C.S.E. and International Baccalaureate examinations.

Luncheon is provided for Primary and Secondary students.

An extensive sports programme is provided,
at the Primary School facilities in Olivos and at
the large an attractive sports ground in Punta Chica.

### **Headmaster Mr. Geoffrey Fisher, M. Sc.**

The educational areas are distributed as follows: Kindergartens: Rosales 2815, 1636 Olivos - Tel. 4790-5371 La Salle 2133, 1644 Punta Chica - Tel. 4747-0241 Primaries: Nogoyá 550, 1636 Olivos - Tel. 4790-5371 La Salle 2133, 1644 Punta Chica - Tel. 4747-0241 Middle & Senior Schools: Roque Sáenz Peña 601 and 691 1636 Olivos - Tel. 4790-5371

E-Mail: st.andrews@sanandres.esc.edu.ar Visit us on the web at http: www.sanandres.esc.edu.ar

# Business Administration - Economics - Accounting - Political Science Communications - International Relations

The Universidad de San Andrés is Argentina's most prestigious liberal arts college.

It offers undergraduate majors in Business Administration, Economics, Accounting, Political Science, Communications, and International Relations; as well as graduate studies in economics, marketing, finance, telecommunications, non-profit organizations, history, and public policy. It also combines up to date computing, sports and library facilities with one of the best academic faculties in the country and internships in top ranked companies.

For further information contact Mariana Díaz Usandivaras. Telephone (01) 4725-7013, Fax (01) 4725-7027.

E-mail diaz@udesa.edu.ar. Internet www.udesa.edu. Or send a letter to Vito Dumas 284, (1644) Victoria, Pcia. de Buenos Aires.

# Universidad de San Andrés

#### REMITENTE:

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRES

Domicilio Legal: Perú 352 - 1067 CAPITAL FEDERAL - Buenos Aires - Tel.: 4331-0308

#### Director de la Revista:

Arnold E. Dodds

E-Mail: arnolddodds@ciudad.com.ar

#### Publicación de la:

Iglesia Presbiteriana San Andrés
(Presbiterio de la
Evangelical Presbyterian Church)

Impreso en el Centro Gráfico del Centro Luterano

#### **CORREOS ARGENTINOS:**

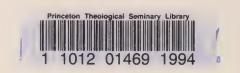
No encontrándose el destinatario, estimamos la oportuna

devolución de esta revista al remitente

INSCRIPTO EN EL FICHERO DE CULTOS BAJO EN Nº 160

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 965.078





# FOR USE IN LIBRARY ONLY PERIODICALS



